



ひも靴キット・スナップ靴キット

革、中底、靴底、半敷き、かかと革、麻糸、ロウ引きした麻糸、縫い針、カシメ用鉄板、専用のり、のり付け用へら、仕上げ用足型(発砲スチロール製)

女性用6,500円、男性用6,800円

オシャレな箱にはイタリアの国旗の赤、緑がある。

# ♪糸巻き巻き～自分で作る不思議な靴

FATTE A MANO DA TERASAKI

寺前利教さん



「手づくりのあたたかさを」と“ファッテ・ア・マーノ・ダ・テラサキ”的寺前さん。カルチャーセンターの講師としても活躍中です。

自分の手で靴を作つて自分ではなくていくら手づくりがブームでも考えもしなかつたこと。そんなこと本当にできるのかな、と考えている人、どんなぶきつちよさんでも4～5時間あれば簡単に作れます。質の良い牛革の伸縮性を生かして裁断してある上に、縫い目用の穴もあいているので、あとはかなづちを用意するだけ。男性、女性用共、サイズはSからLしまで。自分の手かげんでキツくもゆるくもできるので、足を傷める心配はありません。何といっても、自分でひと針、ひと針完成させていく過程は楽しいもの。一度試してみませんか。

また、ここファッテ・ア・マーノ・ダ・テラサキでは、左右のサイズの違いなどで困つておる人のためにカルテ(診断書)を作成、相談にも応じてくれる。デザイン本位で美しい足の形を台無しにしないためにもこれからは、靴に足をなじませるのではなく足に靴がなじんでくれるように選ぶことが大切です。

● お問い合わせは

大伸産業 長田区丸藻通6-7-1  
TEL・078-651-1141



ひも靴、スナップ靴とも色は赤、白、黒、茶、緑、紺の6色。ひも、糸、靴底は好みに合わせて選べます。



## 手作りショップ オープン

2月に北野坂にオープンした“ボナミ”は手作りの店で、コインを文字盤にした腕時計から紙ねんどの人形その他、手作りの暖かみが感じられるグッズが並んでいる。また、オーダーや店のディスプレイコーディネイトも受け付けているとのことで、“ボナミ”的意味どおり、



手作り仲間の中心地に

お客様とも、未知の手作り仲間とも、“良い友”になりたいという願いがこもっている。  
山本通2-1-22 ☎241-9349

### フランス料理 北野クラブ

中央区北野町1丁目5-7  
☎222-5123  
11AM~2:30PM  
(ランチ/クインズランチは2:30PMまで)  
5PM~10:30PM(ディナー)

神戸割烹

### お可川

中央区北野町1丁目5-10  
☎222-3511  
11AM~9PM

手づくりのシフォンケーキと  
サンドイッチ  
ファミリア

### 北野坂ハウス

中央区北野町2(北野坂)  
☎222-3535  
11AM~6PM 月曜休

会員制レストラン  
インターナショナルゾーン  
**CASABLANCA CLUB**  
カサブランカクラブ  
中央区北野町3-1-6  
☎241-0200・222-0182(バビロン)  
入会金10,000円 お食事2,000円~  
17:00~24:00



中央区北野町4丁目8-3  
ジャスナムアベニュー2F ☎242-5382

スカンティナビア料理と  
世界の民族音楽の店

### ゴックスタッド

中央区山本通 回教寺院前  
☎242-0131  
5PM~0:00AM 水曜定休

ワインレストラン・ワインハウス

### ローテ・ローゼ

中央区北野町4丁目9-14  
☎222-3200

料亭・ラウンジ

### 北野異人坂

中央区北野町2丁目9-22  
☎222-2001

11AM~6PM(ティー&ランチタイム)  
6PM~11PM(料亭・ラウンジタイム)

## KITANO MAP

### Indian illusion in Bombay Bazaar

北野通の“Bombay Bazaar”では、インドのサリーやレターペーパー・小物類を、直輸入により一般の店よりも



美しい便箋



インドの香り漂う店内

格安で扱っている。  
「インドの人たちが日常使っているものを並べています」とのこと。  
一枚ずつ柄の違う便箋が美しい。北野町4-7-20 ☎222-5464

### 異人館のユーハイム ラインの館

中央区北野町2丁目10-24  
☎222-6266  
10AM~6PM 第3木曜定休

### うろこの家

中央区北野町2丁目  
☎242-6530

フランス料理

### グラシアニ

中央区北野町4-8-1  
☎242-0597 火曜休 予約制

### グーニー北野

中央区北野町4丁目  
北野林マンションB1F  
☎242-2562

フランス料理

### ビストロドウリヨン

中央区山本通2丁目13-6  
☎221-2727  
正午~10PM 月曜休

### St. George Japan

中央区北野町1丁目2-17  
☎242-1234  
11AM~4PM(ランチタイム)  
5PM~11PM(会員制)

ギャラリー・ティールーム

### 神戸時代

中央区中山手通1丁目23-10  
モンシャトウコトブキビル  
☎242-3567

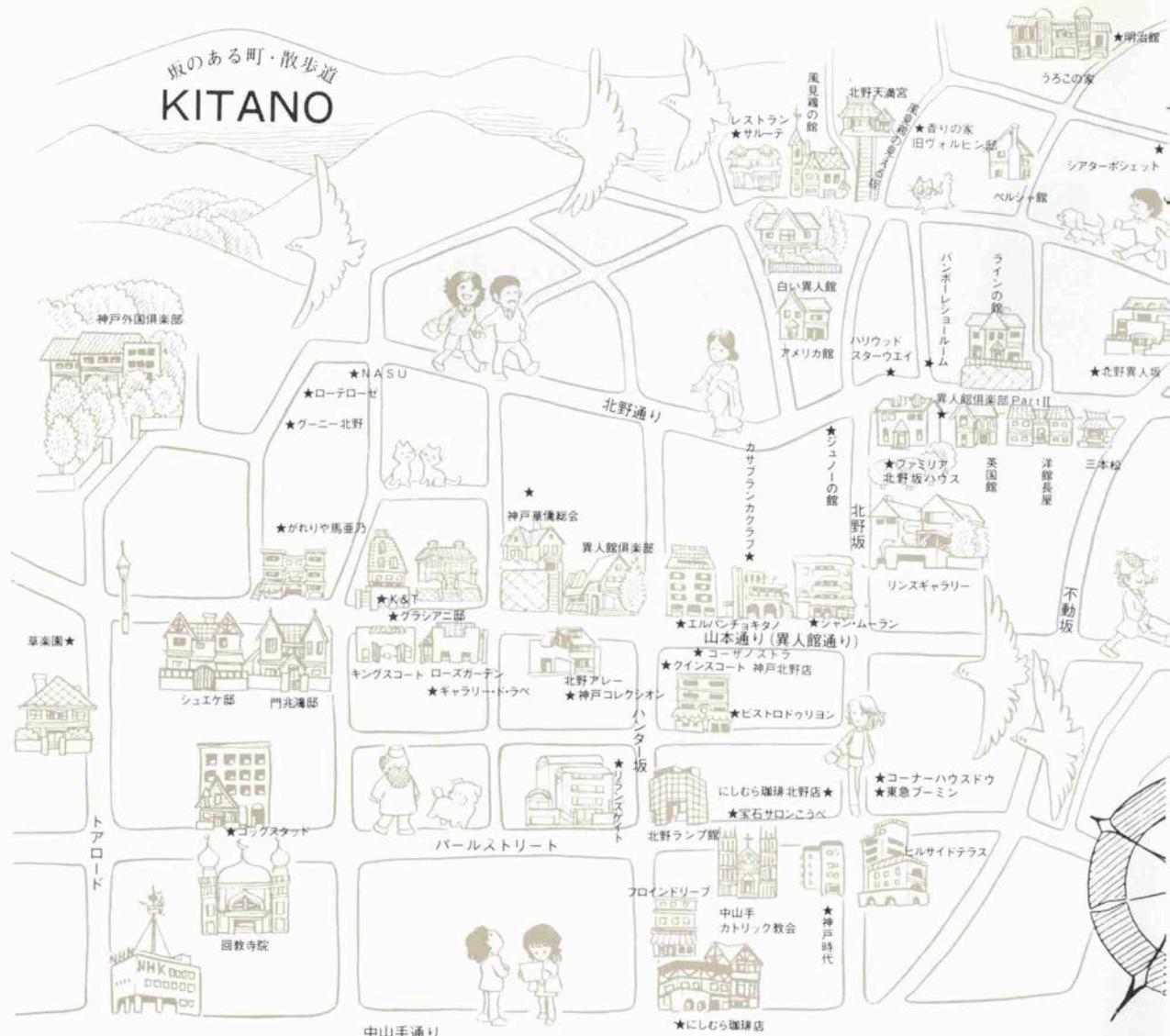
11AM~5PM(ティータイム) 土曜休  
6PM~12PM(ドリンクタイム) 日祝休

フランス料理

### ジャン・ムーラン

中央区北野町3丁目1-1  
☎242-4188  
11:30AM~2PM  
5PM~10PM 水曜休

KITANO



# 開け行く北神戸

四月二日、北神急行（新神戸→谷上）が開通

神戸は今、北と南に開けつつある。北は北神・西神地区であり、南はポートアイランド、六甲アイランドである。

とりわけ神戸市の北部では、各所で大規模な住宅地の開発が進め

られており、これらが完成すると四十万人近くの人口が貼りつくと見込まれている。

この北神の谷上と新神戸とを結ぶ動脈として、四月二日、北神急行が開通した。

北神急行は、急

増しつつある輸送

需要に対

処し、神

戸電鉄有

馬線のバ

イバスと

しての役

目を果た

すとともに

、新神

戸を経由

して神戸

市営地下

鉄と相互

直通運転

すること

になる。

北神急行は、全

長七・五キロメートルであるが、その内、七・三キロメートルが六甲山を貫くトンネルで、これは民鉄線の中では最長の山岳トンネルとなる（ちなみに第二位は、近鉄大阪線の新青山トンネル＝五・六五メートル）。

これまで三宮・谷上間は、新開地・鈴蘭台経由で40分かかるつたが、この北神急行の開通によつて、約10分で結ばれることになる。

さらに谷上から新神戸、三宮、山手、新長田を経て名谷・西神方面へも乗りかえなしで行ける。

ちなみに所要時間は次の通りである。

谷上→新神戸	8分	谷上→三宮	10分
上→学園都市	33分	谷上→西神中央	39分

北神急行の開通によつて、北神地区から都心への時間が約三十分も短縮されることになり、北神地区の交通の便が飛躍的に向上する。これにより住宅開発、地域整備に弾みがつき、北神地区全体の今後の発展が大いに期待される。



# 北神星和台



## HOKUSHIN SEIWADAI

さわやかな光と風の中、もうひとつのリビングスペース＝トレリス。  
新しいライフスタイルが今、北神星和台から始まります――。

- 北神急行の開通によって、大阪も通勤圏。ぐんと便利になりました。



第2期・69邸

5月22日販売開始

一戸2,800万円台～

北神星和台は、「神戸三田国際・公園都市」の中核を占める約85.9万m<sup>2</sup>の新しい街。9つの公園、ジョギングロード、テニスコートなどが設けられた健康的でヒューマニティあふれる街として注目を集めています。

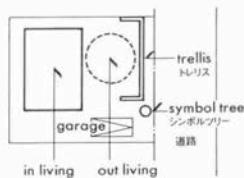
第1期・68邸は即日完売。第2期・69邸では、この街によりふさわしく、屋内から屋外へと広がるスペース＝トレリスを新しいライフスタイルとして提案。バーベキュー・パーティなど様々な工夫によってアウトドアリビングを魅力あるものに演出していただけます。

夢にカタチ 空間にいのち  
**SINSEIWA**  
新星和不動産

(旧社名)星和住宅、星和地所、新星開発

大阪市北区西天満5丁目14-10 梅田UNビル4F ☎06-311-6635(代)

● お問い合わせ／北神営業所 神戸市北区八多町下小名田字足谷806-57 ☎078-952-1011



ファミリアチルドレンズフェスティバル 5/3~5/5



三二S Lも走るよ

小鳥がさえずる緑の中の小さなお店でたのしいショッピング  
アーリーアメリカン風のハウスではふんわりやきあがったシ  
フォンケーキでティータイムのひとときを……

- 三角おやねのノース・ゲートはアイスクリームショップ
  - 北欧風の小さなお家 リトルパークはお子さまの遊び場

## ガラスブティック

# 鈴木淳子

4月29日～5月5日

江戸切子や薩摩切子の色被せ硝子に、現代的な手法で絵画の繊細さを大切に表現してみました。



鈴木淳子略歴

福岡県柳川生まれ  
愛知県立芸術大学卒業  
油絵、水彩、墨絵を学んだのち  
ガラス工芸にすすむ  
現代手工芸作家協会常任理事  
アトリエ シュガール主宰として、  
日本の伝統工芸硝子である  
色被硝子による各種工芸品を発表

TEA ROOM & LITTLE SHOP  
ファミリア 北野坂ハウス  
神戸市中央区北野町2丁目125 TEL.(078)222-3535

神戸市中央区北野町2丁目125 TEI-(078)222-3535

TEA ROOM & LITTLE SHOP **FAMILIAR KITANOZAKA HOUSE**





maxim

KOBE TOA ROAD TEL 078 · 331 · 6711



春風とともに異国の響きが伝わって来る。  
夢とロマンをのせて神秘色の真珠は、  
神戸から世界へ、世界から宇宙へ——。  
真珠の街・神戸は淡い夢色の街……。

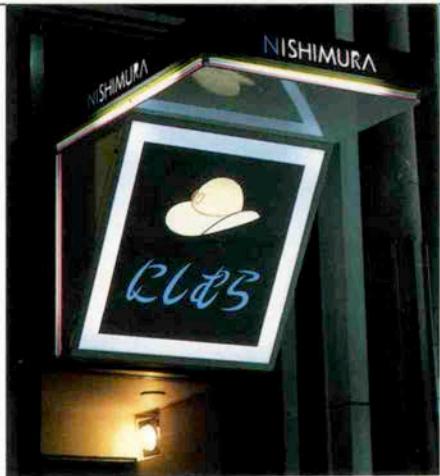
<p><b>(株) 大月真珠</b> 代表取締役社長 大月 畏 男 神戸市中央区港島中町6丁目4-1 TEL (078) 303-2111</p>	<p><b>(株) 木下真珠</b> 代表取締役 木下 章 夫 神戸市中央区山本通1丁目7-7 本 社 TEL (078) 221-0487-7870 オーダーサロン TEL (078) 221-3170</p>	<p><b>タカハシパール株式会社</b> 代表取締役会長 高橋 利 栄 代表取締役社長 高橋 英 二 神戸市中央区山本通1丁目6-20 TEL (078) 221-0075</p>
<p><b>田崎真珠株式会社</b> 取締役社長 田崎 俊 作 神戸市中央区港島中町6丁目3-2 TEL (078) 302-3321</p>	<p><b>中桐真珠株式会社</b> <b>(株) パール・イン</b> 取締役社長 中桐 政 和 神戸市中央区生田町2丁目2-4 TEL (078) 242-2323</p>	<p><b>(株) ブルー・ベル</b> 代表取締役 伊藤 孝 神戸市中央区雲井通7丁目1-1 神戸新聞会館8階 TEL (078) 232-0565</p>
<p><b>(有) 御影貿易商事</b> 代表取締役 中村 友 一 神戸市中央区中山手通1丁目23-2 TEL (078) 231-7298</p>	<p><b>(株) ミキモト</b> 取締役社長 杉田 勝 時 真珠事業部 神戸市中央区山本通4丁目20-1 TEL (078) 221-9882-4 神 戸 店 神戸市中央区御幸通8-1-6 神戸国際会館1F TEL (078) 221-0062</p>	<p><b>水木真珠有限会社</b> 代表取締役 尾川 譲 題 神戸市中央区加納町2-4-10 TEL (078) 221-0029</p>
<p><b>森真珠株式会社</b> 代表取締役 森 隆 神戸市中央区中山手通1丁目24-4 TEL (078) 222-6112</p>	<p><b>(株) 山勝真珠</b> 代表取締役社長 山本 泉 神戸市中央区山本通2丁目5-3 TEL (078) 231-0051</p>	<p><b>(株) ロイヤルパール</b> 代表取締役社長 鶴谷 光 裕 神戸市中央区磯上通4丁目1-14 TEL (078) 231-1839</p>





# LIVE SPIRITS

都会の夜を彩る、若さあふれる空間



ALL ROUND CAFÉ  
NISHIMURA

阪急三宮東口山側戎ビルB1

TEL.078-332-5727

OPEN 10:00AM~1:00PM





★神戸は洋菓子の本場

神戸の洋菓子は、神戸ビーフ、灘の酒と並ぶ神戸の味。「居留地文化」を築いた外国人たちによつて、洋菓子の歴史は作られました。

このたび、大丸神戸店では神戸ならではの、おしゃれで美味しい「洋菓子天国K.O.B.E.展」が開催されます。昨年刊行されたベストセラー『洋菓子天国神戸』の著者、

村上和子さんの監修により洋菓子を支えてきた名職人にスポットをあてその作品を実演をはじめて展示、加えて洋菓子の歴史、由来もご紹介します。

神戸だからこそ……の美味しい6日間となるでしょう。

★ハイカラ神戸のルーツがここに

優雅で夢いっぱいの会場は、4つのゾーンに分かれます。

「洋菓子神戸物語」では、港が育てた洋菓子文化の歴史を明治、大正、戦前、戦後の4つのコーナーで、アンティックな小物とともに

当時の再現菓子でご紹介。

今日の洋菓子天国神戸が築かれた歴史ばかりでなく、神戸の歴史、その基礎をつくった異国の先人たちに對する尊敬の念が伝わってきます。

洋菓子神戸を支える20名の名匠が得意のジャンルで工芸菓子を出品、作者写真パネルとお菓子の名前、由来、エピソードなどが紹介されます。期間中は作者も来場、村上さんとのお菓子談義のほか、実演も。名人芸が披露されます。特にお菓子作りに興味がある人には、絶好の機会。ぜひ、名匠たちの腕さばきをご覧下さい。

「神戸を代表する洋菓子ショーフ」と「ティートレーディング」のサロンで、名匠たちの店自慢のお菓子を即売するコーナー。約20店のミニシ



クロカンブッシュ・フランスのウェディングケーキ。アーモンドで作ったヌガーチーの土台をクロカントという。

フェスタ協賛

技のエスプリ——

# KOBE展

主催・神戸観光キャンペーン推進協議会

(株)大丸神戸店



KOBEグルメ

——味の名医

# 洋菓子天国

4/28(木)~5/3(火)  
大丸神戸店7階催会場

(入場無料)



メレンゲ・卵白に砂糖を加えながらフンワリ泡立てたものを焼き上げた軽い砂糖菓子。



工芸菓子・ウエディングケーキをはじめディスプレイ菓子は職人たちの腕を競い合う工芸菓子の代表選手。



ヨップが並びます。各お店のオリジナリティ菓子の中から、人気のお菓子がバラエティ豊かに登場します。ティックアウトじやなくて、その場で色々食べくらべしたい人はティーサロンも。

一堂に集まつた作りたてのケーキやお菓子をその場でティー・や・コーヒーとともに味わって頂けます。

「名匠たちのケーキ教室」

「子供の日」、「サンントーレの日」などをテーマに、祝い菓子の作り方教室を開催。

鮮やかな職人芸が披露されます。ご自分の目でプロのこつをご覧下さい。

## 「洋菓子天国 KOBE 展」出品者 (予定)

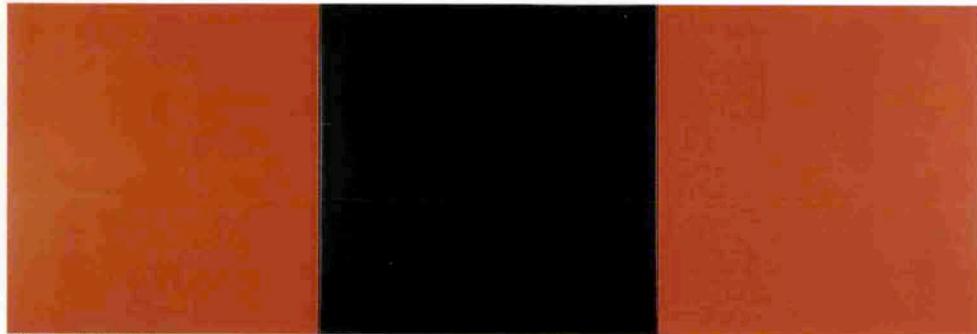
H・フロイントリーブ	(フロイントリーブ)
バレンタイン・F・モロゾフ	(コスモボリタン)
安藤 明	(ユーハイム)
今西 昭治	(ポートビアH)
霜田 利	(ボンクール)
増田 実助	(ル・ミエル)
福原 善之	(ボック)
西義弘	(ユーハイムコンフェクト)
福野庄一	(フーケ)
西上昌宏	(ハイジ)
前比根毅	(アンテノール)
比野リップ・ゴ	(ビゴの店)
比米向年	(メルヘン)
比小林克	(元町ケーキ)
比富井勝	(洋菓子のヒロタ)
比平井昌	(お菓子のコトブキ)
比平田晋	(神戸ペル)
比平田公	(神戸風月堂)
比平藤安	(オリエンタルH)
比平井雄夫	

写真・「洋菓子天国 KOBE」より



DAIMARU KOBE

電話(078) 331-8121



James Hayward

*Exhibition  
of  
Modern Art from New York*

4月8日(金)～15日(金)

10:00～19:00 最終日のみ17:00

ローゼンクエスト ヘイワード フンデルワッサー

タマヨ タビエス ミロ アガム

ベン・シャーン ロイ・ニューウェル ウォーホール

浜口陽三 池田満寿夫 木村利三郎 他

2月にニューヨークで、私自身の眼で選んできました現代美術コレクションをご覧いただきます。ニューヨークのMuseum of Modern Artに収蔵されている作家を中心に自分の感性を信じて選びました。是非ご覧下さい。また8月にはアメリカンコンテンポラリーアート展を開催致します。ご期待下さい。

島田 誠



James Hayward



神戸元町●海文堂書店内

**海文堂ギャラリー**

〒650 神戸市中央区元町通3-5-10  
TEL (078) 331-2467



六甲山脈の北側、歴史と金物の町三木市の丘陵地帯に最初の大規模年金保養基地として昭和55年にオープンしたのがグリーンピア三木。宿泊や健康づくりのためのスポーツ施設のほか、会議・研修などのためのセミナーハウス、七宝焼や陶芸実習のための工芸場もある。自慢は1万人収容の大ステージ、3000本近い大バラ園、そして神戸牛のバーベキューはグルメも脱帽する三木ならではの味。

#### ■宿泊施設・本館

ホテル・ロッジ・コテージ

本館（総合案内所、ロビー、レストラン、和食堂、カフェテリア、喫茶室、ショッピングアーケード、ゲーム場、大浴場、和宴会場、洋宴会場、多目的ホール、結婚式場）

新館（大宴会場、バーベキューレストラン、いこいの広間）

#### ■広場・庭園など

ピクニック広場（100mの大ジャングルジム）、ばら園、日本庭園、もみじ谷、しょうぶ園、遊歩道、魚つり池、展望台、駐車場

#### ■運動施設

野外ゲーム場、体育館（トレーニング室、室内プール、ゴルフクリニックもある）、屋外プール（50m変形で、100mウォータースライダーもある）、テニスコート（全天候型21面のうちオムニコート8面）、屋内コート（テニス2面・多目的1面）、スケ

ト場（屋外1周300m）、サイクリングコース（290台、4km）、変形サイクル広場（4月～11月）、トリムコース、グランド、野球場、ソフトボール、ゴルフ練習場、ランドカー（35台）、ローリングコースター

#### ■創作施設

セミナーハウス、農芸場、工芸場、野外大ステージ（芝生席1万人収容）

大規模年金保養基地

グリーンピア三木

兵庫県三木市細川町横山894-60 ☎ 07948(3)5211代



PENTHOUSE  
**DEN**



## LES DAMES

tile Collection

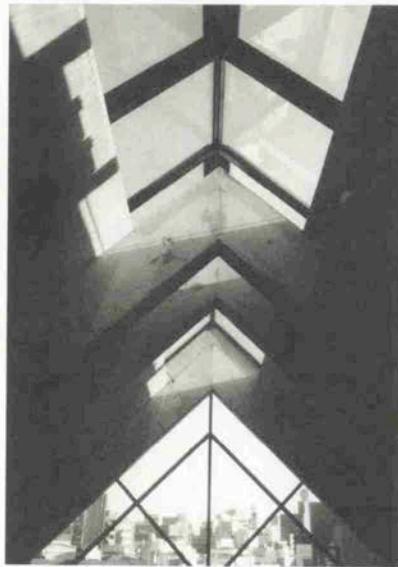


神戸市中央区山本通1-7-11  
コーナーハウスD0

- レ・ダム 3F 水曜休  
078-251-3124 11:00~20:00
- ペントハウス・デン 5F 水曜休  
078-222-5708 18:00~24:00(パートタイム)

### LES DAMES & DEN

暮らしにうるおいをもたらすコスタ・ボダのガラス製品と  
大人のためのプライベートスペース・DEN



1742年からガラス製品を創りつづけているコスタ・ボダ社は、ヨーロッパでも尻指のガラス工芸メーカー。コスタ、ボダ、ヨハン・フォス、オーフォスの4つのガラス工場からなり、伝統的な高品質のクリスタルから、非常に今日的なアーティストコレクションまで巾広い品揃え。偶然、知人のオフィスで見かけた花瓶がきっかけでコスタ・ボダの魅力に引きこまれたオーナーの宇津

は一味違う。スウェーデン特有のシンプル化されたものもあれば、色使いの美しい花瓶や、絵付けされたシリーズなどバラエティ豊かなガラス製品は見ていて飽きない。

ドウにオープンしたレ・ダムがこの4月より“コスタ・ボダ”的オンラインショップとしてよりハイ・グレードに生まれ変わった。広く明るい店内にディスプレイされたロックグラス、シャンパングラス、ワイングラス、バーティートレイ、壁飾りetc。同じグラスでも日本とのど

は昨年10月に北野坂コーナーハウス・ドウにオープンしたレ・ダムがこの4月より“コスタ・ボダ”的オンラインショップとしてよりハイ・グレードに生まれ変わった。

は一味違う。スウェーデン特有のシンプル化されたものもあれば、色使いの美しい花瓶や、絵付けされたシリーズなどバラエティ豊かなガラス製品は見ていて飽きない。

1742年からガラス製品を創りつづけているコスタ・ボダ社は、ヨーロッパでも尻指のガラス工芸メーカー。コスタ、ボダ、ヨハン・フォス、オーフォスの4つのガラス工場からなり、伝統的な高品質のクリスタルから、非常に今日的なアーティストコレクションまで巾広い品揃え。偶然、知人のオフィスで見かけた花瓶がきっかけでコスタ・ボダの魅力に引きこまれたオーナーの宇津さん。「コスタ・ボダには何人かの作家がいるのですが、その彩色のしかたや、作品のつくり方は、とても日本の特徴だと思いますね。中でもバリーン夫妻の創り出す作品は、微妙な色合い、独創的なデザインなど、アートとしての価値も高いのでぜひ一度見てほしい。」

そしてこのコスタボダのグラスでお酒を味わえる贅沢な空間が同じコーナー・ハウス・ドウの5Fにあるローラン。昼と夜とでは全くイメージが違う店内は、ニューヨークのベントハウスを思わせる。昼は高い天井から光が射し込む明るいティールームで、ちょっとしたティーバーティーにも適当な広さ。夜になると、流れるジャズが心地良い落ち着いたバー。

瓦と黒い石のカウントバーに腰かけて、重厚なコスタ・ボダのグラスを傾ければ、大人の時間が流れていく。

